

August 2024, SUMMARY

The Royal Park HOTEL Iconic Nagoya

(Page 46)

This hotel opened in Nagoya, Aichi, and was planned to embody the Chubu region. The history of the Chubu region shows that many warlords swarmed through this region during the Warring States period, and the technology and culture that developed as the center of the Tokaido Highway is still very much alive today. In planning this hotel, the designers visited manufacturing sites scattered throughout 10 prefectures in the Chubu region and considered utilizing the handiwork of various craftsmen, such as plasterers and Japanese paper, in the architecture. By experiencing a space filled with such a craft atmosphere, guests will gain a travel experience of the Chubu region.

Designer : TAKENAKA CORPORATION

Caption by Hyatt Namba Osaka

(Page 93)

Caption by Hyatt, a major U.S. hotel chain operated by Hyatt group, has landed in Japan for the first time. Caption by Hyatt features a space called "Talk Shop" that doubles as an all-day dining service area and is planned as a platform to bring people together.

At Caption by Hyatt Namba Osaka, "Talk Shop" and various other artworks in the guest rooms and throughout the hotel are playfully designed to visualize daily life in Namba, Osaka, incorporating ancient Japanese customs and centered on the Caption by Hyatt brand, which embodies culture and hospitality. The design attempts to create a neighborhood experience based on the "Caption by Hyatt" brand, which embodies culture and hospitality.

Designer : WISE LABO KUME SEKKEI

Courtyard by Marriott FUKUI

(Page 101)

The word that symbolizes Fukui Prefecture is probably "white," as in the snowy landscape and Echizen washi paper. The whiteness and beauty of the landscape and traditional culture are also included there. Fukui's deep snowy climate led to the development of indoor industries such as Echizen Washi paper and textiles, from which it has now developed into cutting-edge enterprises such as eyewear and triaxial fabrics,

The old and the new coexist, weaving an identity story of Fukui. However, it is not too appealing, and Fukui has a culture that is deep, quaint, and modest, like a person who is the ideal image of a Japanese person. The concept of this hotel is "elegant simplicity," and the aim is to create a hotel of high quality and serenity, with details that are not ostentatious but have a Fukui feel throughout.

Designer : FHAMS

VIP TALK: DESIGN STUDIO SPIN × ab concept

(Page 130)

A conversation with Yasuhiro Koichi of Design Studio Spin and Ed Ng of AB Concept. The two, who have designed various luxury hotels such as The Ritz-Carlton, Four Seasons, ANDAZ, and Fauchon Hotel, discussed tips for designing luxury hotels in Japan and the state of developers. Both men, who have worked on some of the world's best hotel brands, discussed the complexities of hotel development in Japan and how the development side in Japan needs to change. The two men had an interesting conversation about the differences in awareness in Japan and abroad, their perceptions of luxury, how they deal with design, and various other factors.

VAGUE KOBE

(Page 146)

VAGUE KOBE is the base of Teruhiro Yanagihara Studio, a design firm that comprehensively handles interior design, product design, creative direction, and art direction. This base, located in a modern building that symbolizes the Kobe Settlement area, has a studio, gallery, showroom, café, and other functions, allowing visitors to experience the studio's design thinking. While retaining a colonial aspect, the walls are plastered with a different expression for each room, softly diffusing the light coming in through the windows. The space continues to change, leaving a blank space for experimentation.

Designer : Teruhiro Yanagihara Studio

Yuvan

(Page 166)

This project is a coexistence of a gallery and a bar. A "tokonoma" was created in the center of the space as a presence that enhances the art, and the minimum necessary functions as a bar were given to the fixtures, each of which is set up to be scattered as a sculpture.

The space is an art space that can be felt by all five senses, with a focus on light and sound, enveloping the space with natural light while highlighting each element as a background of high quality. Elements and compositions that turn function into art, while focusing on light and sound. By creating them with quality and care, visitors will discover and create new perspectives and discoveries. The architect aimed to create an art space that is like an artist's studio, an exhibition space, and a place for exchange.

Designer : AHMA

WALL_alternative

(Page 170)

Standing in Nishiazabu, Tokyo, an alternative space with night gallery and bar functions has opened in a renovated first floor of a building planned during the bubble economy. The naturalness of the existing parts of the structure, park-like surface left on pillars, which were found when the existing finish was removed, was a clue to the design. Initially planned to be utilized as a large one-room, a 1.5m level difference remained in the center of the space. Concrete was added to the steps, and then the concrete was further chipped away by hand to give the building a natural rock-like appearance. The renovation was completed in such a way that the architecture blends in with nature.

Designer: Mandai Architects

What's Needed for Signs in Public Spaces Today

(Page 186)

Needless to say, signage in commercial spaces plays an important role, but in many large commercial facilities and complexes in recent years, signs are often required to be aesthetically pleasing and highly visible. The importance of a sign is not only its design quality, but also whether the sign can intuitively convey a message to the viewer. It is also important that the sign is graphically beautiful and blends into its environment without becoming noise in the space. In this article, SHOTEN-KENCIKU interviewed Makoto Takeuchi, the head of the jury for the Japan Sign Design Award, asking him about the role that sign graphics in public spaces should have and what is required of them, with examples.

CONTENTS

August 2024

SPECIAL FEATURE

大特集／ホテル

～街に価値をもたらす、開かれたホテルの空間デザイン

- 46 ザ ロイヤルパークホテル アイコニック 名古屋
竹中工務店
- 62 ホテル創成札幌 Mギャラリー
デザインスタジオクロウ
- 72 ホテルメトロポリタン 羽田
日建設計 カジマデザイン
- 79 センタラグランドホテル大阪
日建設計 アプロコ 大成建設一級建築士事務所
- 93 キャプション バイ ハイアット なんば 大阪
ワイズ・ラボ 久米設計
- 101 コートヤード・バイ・マリオット福井
ファムス
- 112 OMO5 東京五反田（おも） by 星野リゾート
ザ・レンジデザイン ドイルコレクション
日本郵政一級建築士事務所 大林組一級建築士事務所
- 120 ノットアホテルフクオカ
アクソノメトリック エヌ・ケイ・エス・アーキテクト
乃村工芸社 A.N.D.
- 130 [対談] 「真のラグジュアリーホテルを
日本でデザインするために必要なこと」
－ Joy of Lifeと Intangible Valueで
本質的な価値を生む －
エド・ウン氏 (AB Concept) × 小市泰弘氏 (デザインスタジオ・スピン)
取材・文◎玉木裕希

FEATURE ARTICLE

特集／ギャラリー&オルタナティブスペース

- 146 ヴァーグ神戸
テルヒロヤナギハラスタジオ
- 154 アトリエ・エムオー
テルヒロヤナギハラスタジオ
- 158 [記事] 見えない「空気感」に満ちた
変化を受け入れる器
柳原照弘氏 (テルヒロヤナギハラスタジオ)
文◎編集部
- 160 ヴァカント/センター
ヴァカント ファイル
- 164 [記事] 断片化されないストーリーを
手渡す場所
永井祐介氏 (ヴァカント)
取材・文◎佐藤千紗
- 166 ユヴァン
AHMA
- 170 ウォール オルタナティブ
萬代基介建築設計事務所
- 174 (テンタティブ)
プラット
- 178 代官山ギャラリー
一級建築士事務所こより+田井昭裕建築設計事務所
- 182 落散 京都
T/H

- 186 [記事]
「いま、パブリックスペースのサインに求められること」
竹内誠氏 (竹内デザイン)
取材・文◎難波エ乙

FOCUS

- 194 ボタニカルミラーガーデン
吉添裕人

REPORT

- 198 [海外レポート] ウズベキスタン
異文化が融合した造形に
「文化の交差点」におけるデザインの発展を見る
写真・文◎齋藤正洋

COLUMN & NEWS

- 27 PARIS◎浦田薫
パリと周辺地域を緊密化させる
グラン・パリ・エクスプレスとフランス国有鉄道
- 29 FOOD & BEVERAGE◎坂井淳一
日本の「クラフトビール造り」の先にある
世界基準の「Craft Beer創り」
- 30 ELECTRONIC SPORTS◎近藤みちよ
eスポーツ市場の現在地
～オリンピック競技への進展と、社会課題の解決へ
- 31 NETHERLANDS◎佐々木路瑠
「小商い」で人と街をつなぐ
オランダのキングス・デー
- 33 EVENT
増刊『Commercial Space Lighting』
オンラインイベント②
- 34、40
NEWS
オルガテック東京2024／魚谷繁礼展 都市を編む

SERIAL

- 222 東京歳時記 44
写真◎佐藤振一 俳句◎大高翔
- 224 サウナ計画 A to Z 4
語り◎佐竹善仁 文◎梶原博子
- 227 BOOKS 29
文◎編集部
- 228 これから、どうする?! 商空間
未来に投げかけるマイオビニオン 8
語り◎森山高至 (タカシ モリヤマ オフィス) 文◎高橋正明
設計は正解ではなく問題提起をしてもいい。
自らの想像力で設計の世界を変えていこう
- 230 CALENDAR & INFORMATION
- 232 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 18 広告 Index
- 135 ホテル向け家具・設備
- 191 サイン
- 209 オルガテックレポート
- 220 Floor Design
- 243 PRODUCT INFORMATION



本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
CH	天井高さ	Ceiling Height
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスプレイ	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第69巻 8号
 2024年8月1日 毎月1回1日発行
 編集発行人／村上 桂
 発行所／株式会社商店建築社◎
 本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階
 〒160-0023
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770(代)
 広告部 ☎03(3363)5760(代)
 愛読者係 ☎03(3363)5910(代)
 編集部 ☎03(3363)5740(代)
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
 ☎06(6251)6523
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
 info@shotenkenchiku.com(編集)
 URL http://www.shotenkenchiku.com
 定価2,750円 本体2,500円
 年間購読料／33,000円(税込み国内のみ)

STAFF
 編集長／塩田健一
 副編集長／車田 創
 編集／平田 悠 村上桂英 井本菜花
 DTPデザイン／宇澤佑佳(SOY)
 広告／小杉匡弘 岡野充寿
 雨宮 諒 三木亨寿
 販売／工藤仁樹 関根裕子
 経理／村上琴里
 支社／武村知秋(広告)

アート・ディレクション／BOOTLEG
 レイアウトデザイン／BOOTLEG + 宇澤佑佳
 印刷／TOPPANクロレ株式会社



2024.8
 Vol.69 No.8

表紙写真／
 ホテル創成札幌 Mギャラリー (P.62)
 撮影／ナカサ&パートナーズ

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
 JRRC (http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382)